

أو أديباً إيطالياً يعرف شوسر وهيغو قبل أن يعرف دانتي ، أو طالباً إسبانياً يعرف مولير قبل أن يعرف سرفانتس !  
كما لا أتصور أن مثقفاً غريباً ، من كان ، يقرأ تاريخ دولة أجنبية قبل أن يكون قد وعى تاريخ أمته ، أو يتقن لغة مستعارة قبل أن يفقه لغة قومه !  
ومن هنا كفلت الثقافة القومية الموحدة ، في مراحل التعليم الأولى ، القدر الكافي من التعاصر بين أدباء الجيل الواحد ، وإن تفاوت بعدها حظُّ كلِّ أديب من الاتصال بالفكر الأجنبي .

على حين نرى من بين أدبائنا ، من يعيهم أن يكتبوا بلسان عربيتهم ، ومن يجهلون تاريخنا القومي والأدبي ، إلى جانب من ليس لهم أدنى حظ من ثقافة غربية .  
وإذا كانت الأقطار الحرة في الوطن العربي قد اتجهت بعد معارك تحريرها إلى تعريب الثقافة وتوحيد برامج التعليم في مدارسها ، فلنذكر أن أدباءنا المعاصرين قد تم تكوينهم الفكري والفني قبل عصر الاستقلال ، فخرجوا إلى الميدان خليطاً متنافراً متناكراً ، فهم فيما بينهم غرباء .

\* \* \*